

FELSŐ-ZEMPLÉN

POLITIKAI ES TÁRSADALMI HETILAP.

MEGJELEN MINDEN VASARNAP.

SZERKESZTŐSÉG:
H. va a lap szellemi részét illető minden közlemény intőzendő:
Kossuth Lajos-utca 34. szám.

ELŐFIZETESI DÍJ: Egész évre 8 kor, fél évre 4 kor, negyed évre 2 kor.
Egyes szám ára 20 fl.

Kéziratok nem adnak vissza.
Bérmegtartott levelek nem fogadtatnak el.
Nyílt-ter soronként 40 fl.

KIADOMIVATAL
Hova az előfizetések, hirdetések és nyíltterű díjak küldendők:
Lándai József könyvnyomdája.

Gondolat szabadsága.

Az egyes szakminiszterek az őszi politikai campagne közeletével nem késnek a nyilvánosság elé hozni azt, hogy kicsoda törvénytervezetek vannak munkába, melyek készek már és ezek közül, melyik az, a mely legelsőnek törvényhozási tárgyalás alá kerül. Ezen hirdadások között általában nem kis feltűnést kelt az igazságügyminiszter programjába felvett sajtóreform, melyek szükségessége a köztudatban gyökeres és megvalósítását leginkább a hivatásos írók és újságírók várják.

És méltán. Az 1848. évi XVIII. t.-c. epochalis kijelentése, hogy „gondolatait sajtó útján mindenki szabadon közölheti és szabadon terjesztheti” — amely kijelentés egy szóval kifejezve a gondolat szabadságát jelenti, avitikum, muzeumba való régiség és technika jelenlegi állása mellett számlamas mosolyt kiváltó curiosum. A modern fejlődés az élet lüktető ereje keresztül gázolt ilyen — bármi magasznak tetsző — elvi kijelentéseken s a való élet azt nézi, azt értékeli, amit gyakorlatinak nézni, értékelnéi valónak tart. Az pedig elvitázhatalan, hogy a mai sajtó nem eszmék és elvek propagálása már, hanem kiadói üzleti érdek hasonlóan más vállalatokhoz. Ekként a kiadói érdek szabályozása tulajdonképpen a sajtóreform.

Messze, nagyon messze menne csak nagy vonásokban is határköként megjelölni azokat az etappekat, melyek a tényleg létező jelent a mult országútján erre is idevezették. Még terjengősebb lenne, való-

ban kulturtörténelmi adattár felhalmozását képezné a fejlődés útján az elváltozás frázisait csak megállapítani is. Sokkal helyesebb, ha egy kijelentéssel ütjük el a dolgot s azt mondjuk, hogy a közönség teremtette meg ezt az állapotot, amely — sajnos lenne — helyzetnek, megváltozhatatlan helyzetnek fogadtatnék el. Mert, az vitán felüli, hogy ez a helyzet: tartóhatatlan. Tartóhatatlan etikailag, de tartóhatatlan emberileg is. A politikai érdektől eltekintve a kiadó üzleti élelmességet szolgáló szenzációk neme, iránya és zabolázatlansága etikailag már is korrumpáló; az újságírók, írók helyzete, megélhetése, jogviszonya a kiadókkal szemben emberileg is sajnálandó.

Csak egy példát reá. Közönséges mindennapi a példa. A kiadó érdeke az, hogy ez vagy az a közlemény ilyen vagy olyan tendenciával nyomdafestéket lásson. Hogy ez meglegyen, ezt a tendenciát valakinek meg kell érteni, feldolgozni és a feldolgozás keretében, mint a saját egyéni meggyőződését visszaadni. Hiszen azért fizetett munkatárs. Ha megteszi: lelkiismerete ellen vét igen gyakran? Ha ellenszegül: állását veszti a hírlapíró. Nem rettenetes ez etikailag és emberileg egyaránt?

De ettől eltekintve nemcsak méltányos, hanem jogos is, hogy a hivatásos újságírók statusának jogviszonya a kiadóval szemben speciális törvényben preciziroztassék.

Ámde éppen itt van a bökkenő. És mi magunk is, kik nem tartjuk magunkat analfabétának a sajtóreform évtizedes tör-

ténete ismeretében s nagyon is számon tartjuk Kenedi javaslatától kezdve, a vidéki hírlapírók szövetségének nem régiben megjelent reform terveit: komoly belátással és mérlegeléssel valljuk és hisszük, hogy így kiszakítottan a sajtóreformot megalkotni nem lehet. Jogi tételeket, büntető jogi canteláival ellátott tiltó rendszabályokat lehet befektetni egy új törvényben, de gyakorlatilag ezt üdvösen alkalmazni csak akkor lehet, ha e tételek, ezek a rendszabályok az egész intézmény célját szolgálják. Ebbe az intézménybe pedig a kiadók üzleti érdeke is belevág. Nagyon is az elevenbe. Nélkülök, az ő meghallgatásuk nélkül a kérdést rendezni nem lehet — nekünk legalább ez a szerény véleményünk. Az üzleti érdek pedig nem hunyáskodik meg az élni akarás kényszere folytán csak úgy egyszerűen, természetéből folyik, hogy a conjunkturákat veszi figyelembe és ezeknek okserű felhasználásával tesz és cselekszik.

Éppen ezért, valahányszor sajtóreformról olvasunk, hallunk és adózunk bár a legnagyobb elismeréssel a jó szándék iránt — hiszen a pokol utja is jó szándékkal van kikövezve — nem tagadjuk meg: szeretnők látni azokat a köveket, pilléreket, melyeken ez a reform felépítve van. De arról — lehet, hogy nem így van s ekkor szánjuk-bánjuk tudatlanságunkat — nem olvashatunk, nem hallottunk, hogy az újságkiadók syndikatusának összeegyeztetett volna magával a nagy elvi kijelentéssel a gyakorlati megvalósítás mikéntjére nézve, hogy a gondolat szabadsága valóban az egyének szabadsága legyen.

TÁRCZA.

A csavargó.

Frígyes nagyon félénken csengettett be a szép nyaraló kapuján, amely fölött aranyozott betűkkel a „Margit” név volt kiírva. Előbb vagy öt percig bujkálva járta körül a vaskerítését. De meg kellett kezdeni a koldulást, mert reggel öt óra óta nem evett. Már esteledett és még tíz fillérje sem volt, hogy ebben a rossz időben éjszakra fedél alá kerülhessen.

Eddig valahogy elvergődött, ha rosszul is fizették a munkáját. Amíg jó idő volt, nem bánta, ha a szabadban töltötte is az éjjeleket, noha a ruhája ezáltal erősen kopottas lett. Így legalább mindig megtakaríthatott valamit a megtakarított pénzeszkéből, amelylyel tavasszal utnak indult hazulról. Tegnap azonban utolsó fillére elment kenyérre és a reménye, mely szerint ma valahol asztalosmunkát talál, nem teljesült, tehát koldulni kell.

Csak ne lenne oly irtózatosan nehéz!

Amikor felcsendült a villamoscsengő éles berregése, nagyon megijedt. Legszívesebben megugrott volna. De nem lehet, a kezei öklöbe szorultak, nem volt más menekvés.

Piros, pozsgás cseledéány nyitott ajtót.

— Szegény vándorlegény kér támogatást — rebegette lesütött szemmel és fejébe szállt a vér. E pillanatban megszólalt a leány friss hangja.

— Jézusom, hiszen ez a Langsbach Frici. Honnan kerültél erre? És hogyan nézél te ki! Mint valami utonálló!

Két kérdés szembe tekintett és felismerte a leányban gyermekkori játszópajtását. A viszontlátás örömet azonban megkeserítette a szegényen, hogy éppen egy ismerőse tudta meg elsőnek, milyen rosszra fordult a sorsa és hogy neki, a fiatal, erős legénynek idegen ajtók előtt alamizsnáért kell könyörögnie.

A leány nem engedte, hogy befejezze a gondolatait.

— Nem volt szerencséd a vándoruton, te szegényke — mondta jóságosan. — Ez könnyen megcsúszhat. Csak gyere be a konyhába. Nincsen itthon az Uraság, majd találkozik részedre egy-két falat.

A konyhában jó meleg volt. Mennyit táltalt elébe a leány! Ilyen jókat már régóta nem evett. Szemközt ültek egymással és elbeszélgettek az életük folyásáról. A leány már két évvel ezelőtt került el hazulról és így sokat mondhatott el neki a legény, aki csak néhány hónapja jött el onnan. A csengő újra berregett.

— Az Uraság lesz — mondta a leány. — Csak maradj itt nyugodtan, azok nem jönnek ide.

Majd később, ha a lakásban lesznek, kiengedlek. És ezt — fogjad egyelőre. Nem sok, de jó szívvvel adom. Majd ha újra lesz munkád és kereseted, akkor visszaküldöd, nehogy azt mondhassák, hogy ajándékot fogadtál el tőlem.

Egy tallért nyomott a kezébe és kiment ajtót nyitni. Jól sejtette. Blauvitzék egy kis utazásról érkeztek haza. A leány lesegítette a felsőokabátokat és azután az urnó szobájába ment.

Negyedóra mulva a háziszolga elhozta a podgyászt. Akkor már nagy izgalomban voltak az urak. Éppen akkor vette észre Blauvitz ur, hogy hiányzik a pénztárcája. Három százmárkás bankó, négy arany és aprópénz volt benne. Biztosan tudta, hogy a kapu előtt még nála volt. Hiszen abból fizette a berkecsi kocsisát, aki hazavitte őket a vasutól. Talán az őszi felöltő zsebében van. Ott sincs. Akkor csak künn vesztette el. Blauvitz ur is kereste a többiekkel együtt. Nem lehetett megtalálni a pénztárcát. Csak nem lopta el valaki...

Tolvaj lopódzott volna a házba?! Talány volt az egész dolog, megfelfejthetetlen talány.

Abban a pillanatban, amikor a háziszolga kijött a folyosóra, lépett ki Frígyes is a konyhából és inkább elcsodálkozott, mintsem megijedt, amikor egy erős öklől ránevezett a vállára és egy dörgő hang ráordított:

— Ahá, még itt jár a gazfickó; Ugy is néz ki, mint aki elcsenhette a pénzt. No fiacskám, elő

Wotan



Lámpa

A legjobb és a legtartósabb drótzáras lámpa.

Kapható villanyüzemelési üzletekben, villanytelepeken és a

1913. október 5. Nagymihályi Újság 41. szám. XVIII. évfolyam.

Tisztelettel jelkérjük azokat a t. előfizetőinket, a kik még hátralékban vannak és a kiknek előfizetése lejárt, hogy azokat mielőbb megújítani illetve a hátralékok kiegyenlítését szíveskedjenek, nehogy a lap szétküldésében fennakadás álljon be.
A KIADÓHIVATAL.

VEGYES HIREK.

— **A király nevenapja.** Ófelsége nevenapja alkalmából tegnap az összes templomokban hálaadó istentisztelet volt. A róm. kath. templomban *Oppitz Sándor* kanonok-plébános mondotta a misét. Az izraelita templomban *Ehrenfeld Simon* főrabbi szép szavakban méltatta Ófelsége érdemeit és Isten áldását kérte ősz uralkodónkra.

— **Október 6.** Az aradi vértanúk emlékére holnap délelőtt 9 órakor a helybeli róm. kath. templomban gyászmise lesz.

— **Nyugdíjazás.** A nagymihályi kereskedelmi és hitelbank *Dick Sámuel* pénztárnokot, aki 17 éven át működött az intézetnél, saját kérelmére nyugdíjazta. Helyébe az igazgatóság *Leuchtman Lajos* nagymihályi lakost, aki 22 éven át a helybeli *Friedman Simon* cég üzletvezetője volt, választotta meg pénztárnoknak, aki október hó elsejével állását elfoglalta.

— **A hajdudorogi püspök beiktatása** ma van Hajdudorogon, a hol *Miklóssy István* az új püspököt a kassai, körösi és munkács-egyházmegyei püspökök fényes segédlettel iktatnak be új méltóságába. A beiktatási ünnepre járásunkból is igen sokan utaztak Hajdudorogra.

— **Az Ustredna Banka működése.** Miként a fővárosi lapokban olvassuk, az Ustredna Banka Ucsastiny Spolok kivonul az országból s itteni üzletét felszámoltatja. Legújabbán pedig az a hír kering, hogy az igazgatóság meggondolta magát s itt marad. Terve az, hogy magyar üzleteket fog szerezni a szláv érdekek istápolása helyett. Ez azonban csak terv, mert tényleg továbbra is csak úgy fog dolgozni, mint a hogy eddig működött. Megemlítjük e helyen, miszerint az alispán helyben hagyta a főszojgabiró azon határozatát, mellyel az Ustredna itteni helyiségeitől a lakhatási engedélyt megvonta.

— **Be kell rukkolni.** Október hónapban nemcsak a fecskék vonulnak el a faluból, hanem fiatal, munkabíró legények, akiket alkalmasnak találtak arra, hogy a hazát és a királyt szolgálják. A bevonulásokra már megtörtént az illetékes körök intézkedése. Eszerint a gyalogos fegyveremekhez tartozó honvédek október 6-án, a közös hadseregbeliek okt. 7-én, egyéb fegyveremek okt. 8-án tartoznak berukkolni. A műszaki csapatok-

azzal a pénztárcával és aztán a rendőrségre. Ilyen gazfickónak alaposan be kell fityülni!

Frigyes azt se tudta, mit akarnak tőle. Hogy ő pénzt lopott? Csaknem elpityeredett ennek hallatára.

— Allons, öregem. Csak ne izélj, ezzel nem imponálsz nekünk. Kicsoda vihette el a pénztárcát, ha nem te? Ott láttad a felöltöt az előszoba folyosón és kaptál a jó alkalmon. Kár, hogy rajtakaptalak, ugy-e? — mondta gunyos megvetéssel.

— Én nem loptam, — védekezett Frigyes, — azt a három márkát, amely nálam van, attól a kisasszonytól kaptam, aki a konyhában van.

— Hahaha, kissasszony! Nagyszerű, de majd kiderül. Hát lesz, vagy nem lesz?!

A lárma rá kiejtett Blauvitz ur is.

— Megvan a tolvaj, gazember, nagyságos ur, — mondta a szolgál és előrántotta a remegő Frigyes. Tagadja ugyan, hogy ő lopta el a pénzt, de majd kitudódik, természetesen megmottozzuk!

És Frigyesnek tünnie kellett, hogy minden zsebét átmottozzák. A pénztárcát nem került elő. Ezért végül elengedték, hogy elmenjen, miután még elmondotta, hogyan került a házba és szavainak valódiságát a cselédleány is igazolta.

Mély lélegzetet vett, mikor az őszi szél lehűtötte forró homlokát és mint egy alvajáró ment végig a kerten, ki a kapun. Lopással vádolták őt, aki életében még egy gombostűt sem tulajdoni-

hoz való bevonulás napja okt. 15-ike, míg a tengerészethez beosztottak csak nov. 17-én kötelesek jelentkezni. Anyák és szeretők sirása veri fel a csendet, ha elmennek a falu diszei.

— **Segédjegyző választás.** Az üresedésben volt nagymihályidei segédjegyzői állást választás útján az elmúlt héten töltötték be és *Pálffy János* okleveles jegyzőt választották meg.

— **Az izraelita ünnepek.** Október hó 2-án ünnepelték meg izr. polgártársaink az ujesztendő (Roshasono) beköszöntését. A zsidó naptárszámítás szerint most az 5674-ik esztendő kezdődik a világteremtés napjától számítva. Az új év ünnepéhez közvetlenül egy böjtnap csatlakozik. Tisri hónap első két hete, mellyel az új esztendő kezdődik, felel meg a zsidó „nagyhét”-nek. Tisri 10-én (okt. 11-én) lesz az engesztelés napja, az úgynevezett hosszunap, az év legnagyobb ünnepe és négy napra rá jön a sátorosünnep, mely nyolc napig tart és a thóra örömmünnepeivel végződik.

— **Szintársulatunk Eperjesen.** *Mezey Kálmán* a felvidéki színi kerület igazgatója teljesen újonnan szervezett társulatával f. hó elsején mutatkozott be Eperjesen, a hol az eperjesi évad a legjobb előjelek között indult meg és a társulat négy énekesnője nagy tetszést aratott.

— **Elfogott betörő.** Említettük annak idején lapunkban, hogy a helybeli *Glanicz Herman* divatruha üzletébe és *Ackermann Arthur* ékszerész üzletébe ismeretlen tettesek betörték. A betörőt a nagymihályi rendőrség, csendőrség és *Kepes Tibor*, jöhrü kassai detektív nyomozták és utóbbi megállapította, hogy a többszörös betörő nem más, mint *Barna Mihály*, akit nagymihályi lakásán a csendőrség útján letartóztatott és szeptember 30-án a kassai ügyészség fogházába szállították, ahol a betörő a bizonyítékok sulya alatt a betörések egész sorozatát beismerte.

— **Állatdíjazás Málcán.** A Zemplén vármegyei Gazdasági Egyesület f. hó 7-én Málcán d. e. 9 órakor állatdíjazást rendez; felhajtandók 1 és 2 éves üszök és előhasu üszök. Az állatok kötéllal ellátva hajtandók fel s a díjazás helyén csoportonként megköve állítandók ki s lekövetendő. Díj 60, 50, 40, 30, 20, 10 korona. Uradalmak és kisebb birtokosok csoportonként felhajtott állatai után elismerő oklevél.

— **Millió ember** szereti a világhírű Réthy cukorkát, mert rendkívül kellemes ízű, a gyomrot, étvágyat és a fogakat nem rontja. Meghűlés, hurut, köhögés, rekedtség ellen biztosan és gyorsan használ. 1 doboz 60 fillér, kapható mindenütt, de csak Réthy-félt fogadjunk el! Postán 5 doboz 3 koronáért frankó küld: Réthy Béla gyógyszerész, Békéscsaba.

— **Kolera elleni védekezés!!** A kolerajárvány veszedelme ellen elsősorban tiszta csir- és bakteriummentes ivóvíz élvezete által védekezhetünk.

tott el mástól. Igaz, a külseje csöppet sem volt bizalmat keltő. És noha szabadon bocsátották, mégis azt képzelték róla, hogy gazember... Nem figyelt az utra, megbotlott és elvágódott, egyenesen bele az esőscsatornába. És ott, közvetlen mellette megpillantotta a pénztárcát. Mégis itt ejthette el Blauvitz ur és bizonyára menésközben félrelökte a lábával. A csatornába nem kerülhetne senki.

Megnézte a pénztárca tartalmát. Négyszáz márká volt benne. Neki ez most vagyont jelentett. De hiszen nem az övé. Megérdemelnék, hogy elvigye a pénzüket. Miért bántak vele olyan rosszul, amikor meg sem érdemelte tőlük, szidták, elmondták csavargónak, gazembernek!... De nem, ne itéljék őt meg a ruhája után, lássák, hogy becsületes fiú, bármilyen égető szüksége volna most a pénzre, visszaviszi. Egy fillért sem vesz el belőle. De azt megkívánja, hogy bocsánatot kérjenek tőle. És büszkén fölemelt fővel ment vissza és becsöngetett újra a Margit nyaraló kapuján.

A háziszolga nyitott kaput.

Nevetve hallgatta végig a megtalálás kalandját, átvette a pénztárcát és csak ennyit mondott. — Jól van, no. Ezt szépen kispekuláltad, barátocskám. De mi nem kutatunk tovább, elhiszük neked a mesét. Rendber van, majd elmondom az Uraságnak...

Mint ilyenek különösen ajánlhatók a Schönborn-Bucheim gróf-féle uradalmi *Polenai, Szolyvai* és *Luhí Erzsébet* természetes tiszta égvényes ásványvizek, mert ezek állandó orvosi felügyelet mellett abszolút tisztán mindig friss töltésben a modern higiénia követelményeinek megfelelőleg kerülnek forgalomba, de különösen most, a kolerajárványra való tekintettel, ezen vizek oly szigorú hatósági felügyelet és ellenőrzés mellett lesznek töltve, kezelve és forgalomba hozva, hogy az biztos garancia arra, hogy ezen vizek élvezetével hathatósan védekezünk a kolera ellen. Ezen vizeknek különösen most egy asztalnál sem szabadna hiányozniuk. Kapható mindenütt.

— **Veszélyes életkor** a gyermek fejlődésében az első életév, amikor a zsenge szervezet erősítésének okszerű támogatására megfelelő tápszer szükséges és ebben a válságos időben minden anya a Nestlé-féle gyermeklétszet használja, mert jóízű, igen tápláló és könnyen emészthető. Próbadobozokat teljesen díjtalanul küld a Henri Nestlé cég, Wien, I. Biberstrasse.

— **A Wotan-lámpa** hirdetést t. olvasóink különös figyelmébe ajánljuk. A forgalomban lévő összes izzó lámpák közül a Wotan-lámpa feltétlenül lehet a legnagyobb árammegtakarításnál fogva kiválik, ugyszintén ami tartósságát illeti, minden várakozást felülmul. Izzó lámpák vásárlásánál ügyeljünk arra, hogy a lámpák mindegyikén a „Wotan” név rajta legyen; s utasítsuk vissza, ha helyette mást kínálnak. Ha üzletben nem kapható, forduljunk közvetlenül a Magyar Siemens-Schuckert-művekhez, Budapest, VI., Teréz-körút 36.

10 koronát takarít meg mindenki, aki öltönyeit **REICH ADOLF** férfi-szabónál Nagymihályon készítteti. Mérték után legnagyobb választék hazai és külföldi valódi gyapjuszövetekben. Legújabb divatu szabás.

Felelős szerkesztő: **DR. KÁLLAI JÓZSEF.**

NYILT-TÉR.

(Ezen rovat alatt közölttékkört nem vállal felelősséget a szerk.)

A *Friedman Simon* cégtől történt megváltásom alkalmából a cég hiveinek, kik több mint 22 évi ottműködésem alatt jóindulatukkal voltak szívesek kitüntetni, ezúton mondom hálás köszönetet.

Nagymihály, 1913. október 1.

Leuchtman Lajos.

OLYMPIA MOZGÓ.

Világszenzáció!

Október hó 7-én

kerül bemutatásra

A kiküzdött boldogság

vagy: **Hajsza a fegyenc után.**

Hatalmas detektív dráma 1200 méter.

E szenzációs kép felülmulja **Gar el Hama, Zigmár, Tigris, Fantomas** c. detektívdrámákat.

Legújabb és legdivatosabb

NŐI és GYERMEK

kalapformák

már 4 koronától kezdve kaphatók

GUTTMANN M. cégnél

Diszítés ingyen!

Hirdetések.

2873/1913. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

Glück Jenő vidrányi lakos végrehajthatónak Dinda Mihály nagymihályi lakos végrehajtást szenvedő elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 2000 K tőke, ennek 1913. május 29-től járó 6% kamatai, 184 K 55 f perbeli, végrehajtási már megállapított, valamint egy árverési kérvényért 47 K-ban megállapított és a még felmerülendő költségeknek, valamint a csatlakozottknak kimondott nagymihályi kereskedelmi és hitelbank, Markovics Jenő, Lövy Bernát, Bruder Geczko, Dinda Etelka követelésének kielégítése végett a nagymihályi kir. jbiróság területén lévő a nagymihályi 910. sz. tjkvben A 1 921/29 hrsz. a. belsőségből B. 1. alatt Dinda Mihály nevében álló illetőségre 2386 korona ezennel megállapított kiküldési árban elrendeltetik.

Az árverés által a bejegyzett szolgálmi jogok nem érintetnek.

Az árverésre határidőül **1913. évi november hó 3. napjának d. e. 9 órája** a nagymihályi kir. jbiróság tkvi helyiségében tüzetik ki.

Árverelni szándékozók tartoznak minden egyes ingatlan kiküldési árának 10%-át, vagyis 238 K 60 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vn. 25. §-a értelmében és esetében a hivatkozott szakaszban jelzett jogkövetkezmények terhe alatt nyomban kiegszíteni.

Az ingatlanjuttalékok a kiküldési ár egy kettenél alacsonyabb áron eladatni nem fognak.

Nagymihály, 1913. augusztus 23.

A nagymihályi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Garbinszky, kir. aljbiró.

3191/913. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

Döri E. budapesti cég végrehajthatónak Freireich Abraham vgt. szenvedő elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés Dr. Keszler Lipót pótcsatlakozott hitelező kérelme folytán 90 K tőke, ennek 1912. augusztus 1-től járó 6% kamatai, 13 K 95 f perbeli, 11 K 6 fillér végrehajtási már megállapított, valamint jelen kérvényért 17 kor. és a még felmerülendő költségeknek kielégítése végett a nagymihályi kir. jbiróság területén lévő a nagymihályi 180. számú tjkvben A 1 248 hrsz. a. felvett 50 ö. i. sz. ház, udvar és kertből (396 □-öl) B 9, 16. a. Freireich Abraham vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 2480 K ezennel megállapított kiküldési árban elrendeltetik.

Az árverés által a bejegyzett szolgálmi jogok nem érintetnek.

Az árverésre határidőül **1913. november 4-ik napjának d. e. 9 órája** a nagymihályi kir. jbiróság tkvi helyiségében tüzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak minden egyes ingatlan kiküldési árának 10%-át, vagyis 248 koronát készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a bánatpénzt a Vn. 25. §-a értelmében és esetében a hivatkozott §-ban jelzett jogkövetkezmények terhe alatt nyomban kiegszíteni.

Az ingatlan juttalékok a kiküldési ár 1/2-énél alacsonyabb áron eladatni nem fognak.

Nagymihály, 1913. szeptember 25.

Garbinszky, kir. jbiró.

3073/913. tkv.

Árverési hirdetményi kivonat.

A hitelbank rtg. saujhelyi cég végrehajthatónak Rosenblüth Sámuel ordasfalvai lakos vgt. szenvedő elleni végrehajtási ügyében a kérelem következtében a végrehajtási árverés 5100 kor. tőke, ennek 1910. augusztus 13-tól járó 6% kamatai, valamint jelen kérvényért 27 kor. és a még felmerülendő költségeknek, valamint az ezennel csatlakozottknak kimondott megyei általános bank 5925 kor. s jár. özv. Guttman Salamonné követeléseinek kielégítése végett a nagymihályi kir. jbiróság területén lévő az ordasfalvai 89 sz. tjkvben A 1 564 hrsz. a. felvett szállóból B. s. alatt Rosenblüth Sámuel nevében álló illetőségre; továbbá az ordasfalvai 216 sz. tjkvben A 1 9. 1065/1030, 1104/1030, 1113/1030, 1157/1030, 1197/1030, 1071/1030, 1072/1030, 1103/1030, 1110/1030, 1112/1030, 1113/1030, 1150/1030, 1151/1030, 1190/1030, 1191/1030, 1245/1030, 1246/1030, 1273/1030, 1274/1030, 1334/1030, 1335/1030, 1344/1030, 1345/1030, 1387/1030, 1388/1030, 1442/1030, 1443/1030, 1473/1030, 1058/1030, 1476/1030, 1509/1030, 1537/1030, 1538/1030, 1559/1030, 1560/1030, 1622/1030, 1623/1030,

1633/1030, 1634/1030. hrsz. a. felvett s nevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 2867 kor., az ordasfalvai 101. számú tjkvben A 1 1646/1025, 1648/1025. hrsz. a. felvett erdőből B 51 alatt vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 51 K, az ordasfalvai 252. sz. tjkvben A 1 1111/1030. hrsz. alatt felvett s B 18. alatt fentnevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 2 K, továbbá az ordasfalvai 254. számú tjkvben A 1. 1203/1030, 1489/1030, 1558/1030, 1643/1030, 1235/1030. hrsz. a. felvett nevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 131 kor. s végül az ordasfalvai 253. sz. tjkvben A 1. 1269/1030, 1316/1030, 1351/1030, 1346/1030, 1490/1030, 1524/1030, 1627/1030. hrsz. alatt felvett s B 42 alatt fentnevezett vgt. szenvedő nevében álló illetőségre 4 K ezennel megállapított kiküldési árban elrendeltetik.

Az árverés által a bejegyzett szolgálmi jogok nem érintetnek.

Az árverésre határidőül **1913. évi október hó 21-ik napjának d. e. 9 órája** Ordasfalva község birójának házához tüzetik ki.

Árverezni szándékozók tartoznak minden egyes ingatlan kiküldési árának 10%-át, vagyis 186 K 70 f, 1 K 50 f, 20 f, 13 K 10 fill. és 40 fillért készpénzben, vagy óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni.

Vevő köteles a Vn. 25. §-a értelmében és esetében a hivatkozott szakaszban jelzett jogkövetkezmények terhe alatt a bánatpénzt felfizetni illetve kiegszíteni.

Az ingatlanjuttalékok a kiküldési ár 2/3-ánál alacsonyabb áron eladatni nem fognak.

Nagymihály, 1913. szeptember 12-én.

A nagymihályi kir. jbiróság mint telekkönyvi hatóság.

Garbinszky, kir. jbiró.

MEGÉRKEZTEK

az őszi és téli

RUHAKELME

UJDONSÁGOK

Jakubovits József

rőfös-, uri- és női divatáru-üzletébe.

Tisztelettel értesitem Nagymihály és vidéke m. t. megbízóimat, hogy helybeli képviselőmet **özv. Grünfeld Mórné** urnőtől visszavontam és egyuttal tudatom, hogy

LEFKOVITS HERMAN

női- és uri divatáru-céget

(az izr. templommal szemben) biztam meggyáram **egyedüli** képviselőtével.

El nem mulasztatom igen tisztelt megbízóimnak az eddigi szives megbizásukért köszönetemet nyilvánítani és továbbra biztosítom a n. é. közönséget kifogástalan jó és gyors kiszolgálásomról.

Kiváló tisztelettel

BRADOVKA GYULA

vegytisztó, ruhafestő és gőzmosó-gyára

Kassa.

Zongoratanítás.

Értesitem a t. érdekelt szülőket, hogy f. évi október hó 1-én, Zemplén vármegye kir. Tanfelügyelőségének engedélye alapján az állami iskola tanácstermében kezdem meg a **zongoratanítást**.

Mint teljesen szakképzett zongoratanító kipróbált módszerrel tanítok és növendékeim saját zongorámon gyakorlatíhatják be napi leckéiket gondos ellenőrzés és személyes felügyeletmel.

A tanítási díj óránként 1 korona.

Bránszky Gyuláné

állami tanító.



Törv. védve. Utánzatoktól óvakodjunk!

KÖHÖGÉS. REKEDTSÉG. és HURUT

ellen nincs jobb, mint a valódi

„MENTHOMOL-CUKORKÁK“.

Hatásuk gyors és biztos, nagyon kellemes, jó ízűek, a gyomrot nem rontják, az étvágyat elősegítik.

A köhögési ingert, valamint a hangszálak kifáradását megakadályozzák. miert is énekesek, színészek, papok, szónokok állandóan használják.

Dohányzóknak nélkülözhetetlen a száj **üdítésére és a dohányszag eltávolítására. Ára: 1 doboz 40 fill.**

Kapható minden gyógyszerárban és drogeriában. Vásárlásnál vigyázzunk a „Menthomol“ névre, melynek minden dobozán a fent látható 4 gnóm alaknak rajta kell lennie!

Gyár: **EGGER A. FIA.** cs. és kir. **Bécs.** udvari szállító.

ÚJ DIVAT-ÜZLET.

Tisztelettel értesitem Nagymihály és vidéke előkelő közönségét, hogy helyben (az izr. templommal szemben)

női- és uri divat-üzletet

nyitottam. Izléses és dus választék gyapju és mosó divatkelmekben, selyem, bársony, csipke, szalagok, blousok, pongyolák és gyermekruhákban.

Uri- és női fehérműek, gallérok, kézelők és nyakkendők dus választéka.

Figyelmes kiszolgálás. ■■■ Szabott árak.

Bradovka vegytisztító-gyár egyedüli felvételi helye. ::

Kiváló tisztelettel

LEFKOVITS HERMAN.

ÉRTESETÉS.

Van szerencsém a n. é. hölgyközönséget tisztelettel értesíteni, hogy üzletemben az eddigi cikkeken kívül a legújabb divatu

NŐI- és GYERMEK-

□ FELÖLTŐKET

vezettem be, melyek szives megtekintésére tisztelettel hívom meg a m. t. közönséget s szives támogatásáért esd kiváló tisztelettel

MOSKOVITS HERMAN

ROSENBERG IGNÁC UTÓDA.

NESTLÉ FÉLE

régbevált GYERMEKISZT

a legjobb és legolcsóbb

DOBOZÁ R. 1.80 MINDEN GYÓGYSZERTÁRBAN ÉS DROGERIÁBAN

Próbadobozt ingyen küld: HENRI NESTLÉ, Wien I, Biberste 119

LÁNDAI JÓZSEF



KÖNYV-, PAPIR- ÉS
IRÓSZER-RAKTÁR



KÖNYVNYOMDA ÉS
KÖNYVKÖTÉSZET



A „FELSŐ-ZEMPLÉN“ POLITIKAI HIRLAP KIADÓHIVATALA

TELEFON 8. SZ.

NAGYMIHÁLY.

TELEFON 8. SZ.

Mindennemü nyomtatványok, u. m. községi-, ügyvédi-, köz- és körjegyzői hivatalos, továbbá takarékpénztári és egyéb intézeteknél szükségelt nyomtatványok, báli és lakadalmi meghívók, táblázatok, gyászlapok, névjegyek, egyházi-, iskolai- és uradalmi nyomtatványok, falragaszok, stb. stb. a legrövidebb idő alatt pontosan készíttetnek.

Főtörekvésem, hogy a nálam megrendelt nyomtatvány, legyen az bár a legegyszerűbb célra szolgáló is, **tiszta, hibátlan, tetszetős és pontos** kiállításban kerüljön ki a sajtó alól.



ETERNIT

Elárusítóhely Nagymihály és környéke részére:
BRÜGLER LAJOS.

A kassai iparművészeti kiállításon
állami nagy aranyéremmel kitüntetve.
**Kassai butorkészítő iparosok
ÁRUCSARNOK SZÖVETKEZETE.**
Mint az Országos Központi Hitelszövetkezet tagja
KASSA, FŐ-UTCA 10. SZ. I. EMELET.
Állandó butorkiállítás.

KEIL-LAKK

*Keil-lakk-nál jobb máz nincsen
Asszony mondja: ez a kincsem!
A padló úgy fénylik tőle,
Nem is kell sok máz belőle;
Kevés munka, semmi kín,
Barna, vagy porszürke szín,
Figyelmet csak arra tegyen,
Hogy az mindig **Keil-Lakk** legyen!
Ajtó, mosdó, ablakpárkány
Oly fehér lesz, mint a márvány,
Ha „**fehér Keil-Lakk**“-ot veszünk,
S vele mindent jól befestünk.
Konyhabutor, asztal, szék,
Itt van **Keil-Lakk** azurkék,
Kertibutorot fessünk zöldre,
Gyermekeknek öröme.
Keil-Lakk-ból van minden szín,
Kék, piros, zöld-rozmarin.
Szóval: ház vagy nyárilak,
Mindig legyen ott **Keil-Lakk**!*

Egyedüli raktár GLÜCK MÓR cégnél Nagymihályon.

DZSUPPA ISTVÁN

ELSŐRANGU URI- és NŐI CIPÉSZ
NAGYMIHÁLY., Kazinczy-utca 7. szám. (Henzelmann-féle ház.)

Készít mérték szerint

URI- és NŐI CIPŐKET

angol, francia és magyar modell szerint.

Fájós lábakra és lúdtalpakra nagy gondot
fordítok. — Kizárólag csak kézi munka.

Sürgős rendelések 24 óra alatt készülnek.

A n. é. közönség pártfogását kéri

Dzsuppa István
uri- és női cipész.

**KOLLARIT-
BORLEMEZ**
RUGANYOS VILÁG
BIZTOS ÉS IDŐTÁLLÓ
SZAGTALAN FEDÉLMEZ



KOLLARIT- BÖRLEMEZ

kaucuk kompozícióval bevont ruganyos,
vilárbiztos és időtálló szagtalan fedéllemez.

A jelenkor legjobb tetőfedéllemeze.

Régi zsindelytetők átfedésére kiválóan alkalmas. — Sem mázolni, sem mézslével
bekenni nem kell.

Nagymihályon kapható:

LÖFFLER NOA vaskereskedőnél.